

于一蘭、羅齊亞·賓蒂·賈拉利德及茱麗塔·庫林廷 榮獲 ANTEPRIMA x CHAT 六廠當代紡織藝術獎 2024

(香港·2024 年 11 月 29 日) – CHAT 六廠 (六廠紡織文化藝術館) 揭曉于一蘭、羅齊亞·賓蒂·賈拉利德及茱麗塔·庫林廷為首屆 ANTEPRIMA x CHAT 六廠當代紡織藝術獎的得主。其作品呈現出深入和愉悅的社群合作、傑出的紡織技術、藝術創新以及複雜性，獲國際評審團高度讚賞。是次當代紡織藝術獎設有港幣 30 萬元的獎金，旨在激勵和提拔具備全球視野的亞洲藝術家，帶來對紡織材料、技術和歷史的嶄新觀點，拓展紡織藝術的無限可能。得獎者與其他七位入圍藝術家的作品將於 11 月 30 日起在 CHAT 六廠的冬季展覽中展出，參觀者可在展覽期間投選最喜愛的作品，「觀眾最喜愛大獎」的結果將於 2025 年 3 月 3 日公佈。

于一蘭、羅齊亞·賓蒂·賈拉利德及茱麗塔·庫林廷以創新和社群參與的實踐 贏得 ANTEPRIMA x CHAT 六廠當代紡織藝術獎 2024

于一蘭是土生土長的沙巴人，她深入探討東南亞複雜的殖民歷史、國際關係和社會政治動態。她從在東南亞群島上非常普遍的織墊 (tikar) 中找到靈感，並視這種織墊為分享故事、語言、美學和哲學的載體。對她而言，織墊體現了一個民主和平等的空間，讓人們可以相聚、交流和分享權力。

茱麗塔·庫林廷和羅齊亞·賓蒂·賈拉利德代表內陸杜順和姆律的竹編工匠，以及沿海巴瑤族的露兜樹葉編織工匠。這些織匠與于一蘭一起編織着原住民知識，也在共同創造可持續、植根於修復和再生原則的本土方法，以描述他們周遭的世界。他們的其中一個合作項目為《Jalan-Jalan Cari Jalan》(「四處行走找尋路向」)，這是一個迷宮般的織墊，由婆羅洲東北方的蘇祿海和西里伯斯海收集的塑膠廢料製成。這些海域是「珊瑚大三角」的一部分，以豐富的海洋生物多樣性聞名，但也受到塑膠污染的侵害。織墊的經緯中，蘊含着當地社群對此迫切挑戰的回應，他們在由各種影響構成的迷宮中穿行和協商。

于一蘭、賈拉利德及庫林廷表示：「我們能夠與其他藝術家聚首一堂，實在深感榮幸。首先要感謝的是自 2018 年起便一直合作的好夥伴，以及我們在沙巴仙本那、根地咬和亞庇的社群及編織團隊。我們也感激在場的每一位、CHAT 六廠、ANTEPRIMA、各位評審，以及 Silverlens 畫廊。」

對我們來說，紡織品無比神奇。這張織墊就像魔法飛毯或時空通道般，帶我們到不同世界。這正是織物強大的原因——它能打開一道道通往無限知識和想法的大門，而 CHAT 六廠的展覽也展現出紡織媒介的豐富性。這七年的時間雖然漫長，但絕對讓我們獲益良多。」

ANTEPRIMA x CHAT 六廠當代紡織藝術獎評審團指：「勝出的藝術家于一蘭、羅齊亞·賓蒂·賈拉利德及茱麗塔·庫林廷將長期的社群合作、傑出的技術成就及藝術創新完美地融合在織墊的織造中，值得表彰。」

她們在本次展覽中的作品，展現了其項目推進的深層效應。她們的創作實踐不但深植社群，共享的喜悅也具感染力。她們反思傳統，並成功地在社會、經濟及美學的層面上，將過去投射向多元的未來。

值得一提的是藝術家邵純，她對紡織藝術材料的創新，以及對媒介能動性及想像潛能的深刻探索及理解，都讓我們印象深刻。」

CHAT 六廠執行董事及首席策展人高橋瑞木表示：「所有入圍作品都非常有力和深刻地展現其文化遺產、歷史和傳統，同時也回應了當今迫切的議題，讓我們喜出望外。要選出一位優勝者並非易事，但我們很高興將首屆獎項頒予于一蘭、羅齊亞·賓蒂·賈拉利德及茱麗塔·庫林廷，表揚她們開創紡織藝術新領域的非凡潛力。

我們相信 ANTEPRIMA x CHAT 六廠當代紡織藝術獎將有效地展示紡織材料、技術和思維的無限可能，表現出織物不僅能回應複雜的當代挑戰，還能提出藝術性的解決方案。希望此獎項能激發藝術家重新審視紡織媒介，進行更多實驗性的創作，推動進一步的創新！」

ANTEPRIMA 創意總監荻野泉表示：「除了讚揚藝術創新的精神和創意的力量，我也很高興回顧 ANTEPRIMA x CHAT 六廠當代紡織藝術獎的成功。我們很榮幸能見證所有參加者的非凡才華，並支持有抱負的藝術家分享他們的獨特觀點。

入圍的藝術家真正體現了時尚和紡織品作為自我表達及故事敘述媒介的無限可能性。他們的開創性作品突破了藝術和織物的界限，在業界留下了恆久的印記。我相信這些才華橫溢的藝術家將繼續啟發和塑造當代藝術的未來，更期待追蹤他們日後的藝術發展。」

ANTEPRIMA x CHAT 六廠當代紡織藝術獎旨在激勵與亞洲有聯繫的藝術家，通過各種紡織材料、精湛技術和概念探索，開拓紡織藝術的無限可能。它從亞洲的角度出發，突顯了紡織藝術在回應全球緊迫議題上的轉化潛力。藝術獎設有 30 萬港元的獎金，鼓勵藝術界中的嶄新觀點，反思固有想法和規範，並重新定義紡織品作為媒介與訊息本身的潛力。

評審團由享譽國際的藝術策展人擔任，對入圍藝術家的作品就**藝術潛力、原創性、技巧、理念及方法**五項準則進行評估。評審團成員包括：策展人、作家、研究員及前倫敦泰特現代藝術館國際藝術策展人**安·考克森 (Ann Coxon)** 女士、阿聯酋沙迦藝術基金會國際項目總監**朱迪絲·格里爾 (Judith Greer)** 女士、紐約大都會藝術博物館現當代藝術部 Ming Chu Hsu 與 Daniel Xu 亞洲藝術策展人**馬唯中**女士、墨西哥國立自治大學當代藝術館首席策展人**夸特莫克·梅迪納 (Cuauhtémoc Medina)** 先生及香港 CHAT 六廠執行董事及首席策展人**高橋瑞木**女士。評審團於 11 月 28 日現場評鑑藝術作品，並於今天在 CHAT 六廠舉行的頒獎典禮上將今年的獎項授予于一蘭、羅齊亞·賓蒂·賈拉利德及茱麗塔·庫林廷，以表彰她們對當代紡織藝術的非凡貢獻。

公眾投選：「觀眾最喜愛大獎」結果將於 2025 年 3 月 3 日揭曉

八個入圍藝術單位的作品將於 2024 年 11 月 30 日至 2025 年 2 月 23 日在 CHAT 六廠公開展出。參觀者可於展覽期間投選喜愛的藝術作品，CHAT 六廠將於 2025 年 3 月 3 日公佈「觀眾最喜愛大獎」的投票結果。此公眾參與的元素促進藝術界內外的交流，邀請更多訪客一同參與紡織藝術的未來。

有關「ANTEPRIMA x CHAT 六廠當代紡織藝術獎 2024」展覽的更多資訊，請留意 CHAT 六廠的官方網站和社交媒體。

— 完 —

請點擊[此處](#)下載高解析度相片

編輯垂注：

關於 CHAT 六廠

CHAT 六廠（六廠紡織文化藝術館）是香港的紡織文化藝術館，位於南豐紗廠二樓，即南豐紡織昔日在荃灣的棉紗廠房原址。CHAT 六廠於 2019 年 3 月開館，透過展覽、工作坊和社區活動，提供有關紡織文化的新知識，激發創意和培育人才。我們致力保育本地的物質和非物質紡織遺產，並邀請大家體驗香港紡織業的創新精神，參與一段段啟發思考的旅程和交流，將文化、藝術和紡織交織在一起。

關於 ANTEPRIMA

ANTEPRIMA 體現品質與美學的最高標準，這核心價值獲全球都會女性讚賞。1993 年，設計師荻野泉創立品牌，高舉新世代旗幟，其獨到的風格和優雅的設計，在任何場合均備受稱頌。品牌的時裝系列特別為聰慧、自信、嫵媚和愉悅的女性設計，洋溢動人的知性美，體現女性心底對創意及奢華的追求，對美自有一套不受文化或其他人為規範制約的見解。荻野泉於 1998 年的意大利米蘭時裝節發表 ANTEPRIMA 首個系列，帶領品牌登上國際時裝舞台。自此，ANTEPRIMA 一直秉持設計師的初心，對品質的嚴謹要求始終如一。這份熱誠亦貫徹品牌的服裝和配飾系列。

一般查詢:

CHAT 六廠 (六廠紡織文化藝術館)	電話 (852) 3979 2301	電郵 : media@mill6chat.org
Ada Leung	電話 : (852) 3979 2321	電郵 : ada.leung@mill6chat.org
Tramy Lam	電話 : (852) 3979 2329	電郵 : tramy.lam@mill6chat.org
Lydia Chow	電話 : (852) 3979 2320	電郵 : lydia.chow@mill6chat.org

傳媒垂詢:

CPR Communications & PR Ltd		
Cuby Fu	電話 : (852) 6680 6889	電郵 : cuby@cprcomm.hk
Coey Chan	電話 : (852) 9755 7473	電郵 : info@cprcomm.hk